

习近平对政法工作作出重要指示强调 着力提高政法工作现代化水平 建设更高水平的平安中国法治中国

新华社北京1月17日电 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平近日就政法工作作出重要指示强调，各级政法机关要增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，发扬斗争精神，着力推进政法领域全面深化改革，提高政法工作现代化水平。

习近平指出，2019年，政法战线认真贯彻落实党中央决策部署，在维护国家政治安全、扫黑除恶专项斗争、政法领域全面深化改革、保护人民生命财产安全等方面取得了新成效，为庆祝新中国成立70周年创造了良好环境。2020年是决胜全面建成小康社会、决战脱贫攻坚之年。要把维护国家政治安全放在第一位，继续推进扫黑除恶专项斗争，着力推进市域社会治理现代化试点，努力建设更高水平的平安中国、法治中国。

习近平强调，各级党委要肩负起促一方发展、保一方平安的政治责任，支持政法各单位依法履行职责，选好配强政法机关领导班子，研究解决制约政法工作的体制性机制性政策性问题，深入开展政法队伍教育整顿，努力建设一支党和人民信得过、靠得住、能放心的政法队伍。

中央政法工作会议17日在北京召开。中共中央政治局委员、中央政法委书记郭声琨在会上传达习近平重要指示并讲话。

会议强调，政法机关要坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，深入贯彻习近平总书记重要指示精神，增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，坚持党对政法工作的绝对领导，坚持以人民为中心的发展思

想，坚持稳中求进工作总基调，紧紧围绕全面建成小康社会目标任务，牢牢把握坚持和完善中国特色社会主义政法工作体系总要求，发扬斗争精神，把维护国家政治安全放在第一位，以统筹推进全局性、战略性、基础性工作为立足点，以防控化解各类风险源为着力点，以扫黑除恶专项斗争、市域社会治理现代化试点、政法领域全面深化改革、政法队伍教育整顿为切入点，着力提高政法工作现代化水平，努力建设更高水平的平安中国、法治中国，为实现“两个一百年”奋斗目标创造安全的政治环境、稳定的社会环境、公正的法治环境、优质的服务环境。

国务委员、公安部副部长赵克志，最高人民法院院长周强，最高人民检察院检察长张军出席会议。

习近平出席缅甸总统温敏举行的欢迎宴会

本报内比都1月17日电 记者刘威报道：当地时间1月17日晚，国家主席习近平在内比都出席缅甸总统温敏在总统府举行的隆重欢迎宴会。

习近平在缅甸总统温敏、国务资政昂山素季、第一副总统敏瑞、第二副总统亨利班提育等陪同下步入宴会厅。军乐团奏中缅两国国歌。

温敏致辞表示，习近平主席将缅甸作为新年首访国家，缅甸人民深感荣幸。缅方感谢中方为缅甸和平与发展提供的支持和帮助。中缅两国始终秉持和平共处五项原则，相互尊重、相互理解，致力于发展更加紧密的合作伙伴关系。相信习主席此次访问将成为两国关

系发展的重要里程碑。祝愿习主席访问圆满成功！

习近平在致辞中首先感谢缅甸政府和人民给予的盛情款待和周到安排。习近平指出，回顾历史，两国胞波情谊之所以能够跨越千年、历久弥坚，贵在双方始终坚持心意相通、真诚相交的胞波情谊，坚持风雨同舟、患难与共的优良传统，坚持相互尊重、互利共赢的合作方针。展望未来，双方要以中缅建交70周年为契机，携手构建中缅命运共同体，开启中缅关系新时代。

习近平强调，我们要坚持做同舟共济的好邻居，继续本着睦邻友好精神，为两国人民安居乐业和经济社会发展

创造更好环境。要坚持做同甘共苦的好朋友，新形势下继续携手弘扬和平共处五项原则精神，坚定支持彼此重大关切，共同促进世界和平稳定和繁荣发展。要坚持做合作共赢的好伙伴，推动中缅经济走廊进入实质建设，为两国各领域交往合作发挥示范引领作用，给两国人民带来更大福祉。

女士们、先生们、朋友们！历史的车轮滚滚向前。新时代推进中缅关系，要继往开来、守正创新。我同温敏总统一致同意以这次访问为起

习近平同文莱苏丹哈桑纳尔分别向 2020“中国文莱旅游年”开幕式致贺信

新华社北京1月17日电 1月17日，国家主席习近平同文莱苏丹哈桑纳尔分别致贺信祝贺2020“中国文莱旅游年”在文莱斯里巴加湾市开幕。

习近平指出，中国和文莱是隔海相望的友好邻邦，也是相互信赖的朋友和伙伴。过去两年我和哈桑纳尔苏丹实现历史性互访，一致决定建立中

文战略合作伙伴关系，做政治互信、经济互利、人文互通、多边互助的好伙伴。希望双方以举办旅游年为契机，扩大人员往来，加强文化交流和旅游合作，做真诚相待的好朋友、共同发展的好伙伴。

哈桑纳尔在贺信中表示，文两国是战略合作伙伴，不断拓展互利合作新

领域。中国是文莱宝贵的旅游市场。我相信两国旅游部门将精心准备，确保旅游年取得圆满成功。

2019年4月，习近平主席在北京与来访的文莱苏丹哈桑纳尔共同宣布2020年为“中国文莱旅游年”。中文双方将举办贯穿全年的展会、论坛、培训、世界文化遗产展示等活动。

（上接第一版）

温敏表示，中缅两国友好交往历史源远流长，两国人民亲如兄弟姐妹，正如陈毅元帅所赋诗那样，“我住江之头，君住江之尾，彼此情无限，共饮一江水”。中缅建交70年来，走过了不平凡的历程。两国领导人密切友好交往，两国共同倡导的和平共处五项原则已经成为国际关系基本准则。习近平主席在中缅建交70周年之际对缅甸进行国事访问，同缅甸领导人一道隆重庆祝建交70周年，不仅体现了两国和两国人民的深厚友谊，也必将使2020年成为中缅关系史上新的里程碑。缅方将继续致力于深化中缅各领域友好合作。祝愿中缅友谊地久天长！

昂山素季表示，中缅领导人共同出席庆祝两国建交70周年系列活动暨中缅文化旅游年启动仪式，是个吉祥如意的时刻。无论缅甸国内形势如何变化，缅甸历届政府均重视同中国发展友好关系。习近平主席新年伊始对缅甸进行国事访问，这是中缅致力于构建命运共同体的重要一步。缅方积极支持和参与“一带一路”倡议，期待中缅经济走廊建设结出更多硕果。我们期待两国人文交流日益深化，扩大两国友好的社会基础。我们坚信在习近平主席领导下，中国一定能成功实现“两个一百年”奋斗目标，一定能实现中华民族伟大复兴。我们相信，中国的发展将为缅甸和世界带来更大机遇。我们期待同中国和世界各国一起，构建人类命运共同体，为促进世界和平与发展作出积极

贡献。

习近平在致辞中指出，很高兴同大家一起见证启动中缅建交70周年庆祝活动和中缅文化旅游年。这是中缅友好交往光辉历程的重要历史印记，也是两国人民的华彩盛事。中缅两国人民友好交往跨越千年，绵延不断。双方有着心意相通、患难与共的深厚底蕴和宝贵传统。中缅文化都讲一个“缘”字。两国地缘相近、人缘相亲、文缘相通，胞波情谊历经千年始终如一，是双边关系发展的动力和源泉。双方要通过办好建交70周年庆祝活动和文化旅游年活动，增进文明互鉴，密切人文交流，为中缅友好事业培养更多参与者、受益者、支持者，筑牢两国友好社会基础。

习近平强调，新时代推进中缅关系，要继往开来、守正创新。我同温敏总统一致同意共同构建中缅命运共同体。这一重要政治共识深刻诠释了中缅两国唇齿相依、休戚与共的特殊关系，生动体现了两国人民患难与共、守望相助的兄弟情谊，全面擘画了双边关系未来发展的崭新蓝图。双方要以构建中缅命运共同体为遵循，以两国人民根本利益为重，夯实政治互信，扩大务实合作，使两国人民永做好邻居、好朋友、好胞波、好伙伴。

习近平强调，中国和缅甸共同倡导的和平共处五项原则是国际关系史上的重大创举。当今世界正在经历百年未有之大变局，国际社会日益成为你中有我、我中有你的命运共同体，但国际关系中不公正不平等现象仍很突出，维

护世界和平、促进共同发展，依然任重道远。新形势下，和平共处五项原则不仅没有过时，反而历久弥新。中方愿同缅甸一道，做弘扬和践行和平共处五项原则的表率，树立国家间交往的典范，推动国际社会携手构建人类命运共同体。

习近平强调，“胞波感情重，江水溯源长。”我相信，在双方共同努力下，中缅友好交往和合作发展的历史潮流，一定会像同宗同源的中国澜沧江和缅甸伊洛瓦底江一样，跨过崇山峻岭，越过激流险滩，始终奔腾向前。

致辞后，习近平和温敏共同按下按钮，正式启动中缅文化旅游年。

两国领导人一同欣赏了中缅两国艺术家呈现的精彩演出。身着民族服装的缅甸艺术家手持传统工艺制成的勃生伞，先后拼出“缅甸”、“中国”两个英文单词。勃生伞宛若一朵朵美丽的鲜花瞬间绽放出数字“70”，象征着中缅建交70周年的美好祝福，全场观众报以热烈掌声。

仪式开始前，习近平在缅甸领导人陪同下，观看了庆祝中缅建交70周年图片展。图片展记录了中缅建交70年来双方交往中的一幕幕感人画面。习近平不时驻足，认真听取讲解并仔细观看。

当晚，习近平同缅甸联邦议会议长兼人民院议长蒂昆密和民族院议长曼温凯丹进行了友好交谈，并和缅甸主要政党领导人集体合影留念。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加上述活动。

庆祝中缅建交70周年图片展在内比都举行

据新华社内比都1月17日电（记者袁晨晨 方栋）在中国与缅甸建交70周年之际，“庆祝中缅建交70周年图

片展”17日在缅甸首都内比都举行。在缅甸第二国际会议中心一楼大厅，32个红色金属展架一字排开，陈列着

46张精选图片，并配有中缅双语图说。一张张图片如同一枚枚书签记录着70年来中缅两国友好交往中的众多精彩瞬间。

此次图片展由中国国务院新闻办公室和缅甸宣传部主办，新华社中国图片集团和缅甸第二国际会议中心承办。

尊敬的温敏总统，尊敬的昂山素季国务资政，女士们，先生们，朋友们：

敏格拉巴！

新年伊始，贵国刚刚庆祝了独立节，中国的春节即将到来，我在这吉祥如意的时刻访问贵国，特别是今晚同大家欢聚一堂，感到分外亲切。首先，我代表中国政府和中国人民，向缅甸社会各界和缅甸向人民，致以诚挚的问候和节日的祝福。

刚才，温敏总统和昂山素季国务资政发表了热情洋溢的讲话。接下来，我们将共同启动中缅建交70周年庆祝活动和中缅文化旅游年。这是中缅友好交往光辉历程的重要历史印记，也是两国人民的华彩盛事，我很高兴同大家一起见证这个历史时刻。

中缅山水相连，两国人民友好交往跨越千年，绵延不断。不论是秦汉时期南方丝绸之路上的互通有无，驃国王子出使盛唐交流歌舞艺术，还是上个世纪双方携手反抗殖民主义、帝国主义，都体现了双方心意相通、患难与共的深厚底蕴和宝贵传统。

中缅文化都讲一个“缘”字。两国地缘相近、人缘相亲、文缘相通，胞波情谊历经千年始终如一，是双边关系发展的动力和源泉。双方要通过办好建交70周年庆祝活动，增进文明互鉴，密切人文交流，多为两国老百姓办实事、办好事，为中缅友好事业培养更多参与者、受益者、支持者，筑牢两国友好社会基础。

文化和民风是一个国家的名片。我11年前曾访问过贵国，举世闻名的仰光大金塔、淳朴友好的当地民众、绚丽多彩的文化风俗，都给我留下深刻而美好的印象。再次到访问内比都，这里依旧宁静祥和，生机盎然。相信随着中缅文化旅游年的启动，会有越来越多的中国民众来到缅甸，领略这里传承千年的美丽图卷。

女士们、先生们、朋友们！历史的车轮滚滚向前。新时代推进中缅关系，要继往开来、守正创新。我同温敏总统一致同意以这次访问为起

点，共同构建中缅命运共同体。这一重要政治共识，深刻诠释了中缅两国唇齿相依、休戚与共的特殊关系，生动体现了两国人民患难与共、守望相助的兄弟情谊，全面擘画了双边关系未来发展的崭新蓝图。

2020年对中缅两国和双边关系而言，都是有重要意义的一年。中国将决胜全面建成小康社会、决战脱贫攻坚。缅甸将举行新一届大选，国家发展建设进入新的时期。中缅关系已进入新时代，双方要以构建中缅命运共同体为遵循，以两国人民根本利益为重，夯实政治互信，扩大务实合作，密切人文交流，使两国人民永做好邻居、好朋友、好胞波、好伙伴。

刚才，我参观了庆祝中缅建交70周年图片展，其中有一张周恩来总理1954年6月28日至29日访问缅甸的照像，那时候，中国和印度、缅甸分别发表联合声明，共同倡导和平共处五项原则。这是国际关系史上的重大创举。

当今世界正在经历百年未有之大变局，国际社会日益成为你中有我、我中有你的命运共同体，但国际关系中不公正不平等现象仍很突出，维护世界和平、促进共同发展，依然任重道远。新形势下，和平共处五项原则不仅没有过时，反而历久弥新。中方愿同缅甸一道，做弘扬和践行和平共处五项原则的表率，树立国家间交往的典范，推动国际社会携手构建人类命运共同体。

女士们、先生们、朋友们！上个世纪60年代，中国的陈毅元帅曾赋诗道：“胞波感情重，江水溯源长。”我相信，在双方共同努力下，中缅友好交往和合作发展的历史潮流，一定会像同宗同源的中国澜沧江和缅甸伊洛瓦底江一样，跨过崇山峻岭，越过激流险滩，始终奔腾向前。

最后，我衷心祝愿，中缅友好万古长青！

注：敏格拉巴，缅文读音，意为“你好”。

（新华社内比都1月17日电）

中华人民共和国主席 习近平

（二〇二〇年一月十七日，内比都）

暨中缅文化旅游年启动仪式上的致辞

在中缅建交七十周年系列庆祝活动

习近平同缅甸联邦议会议长兼人民院议长蒂昆密和民族院议长曼温凯丹友好交谈



当地时间1月17日晚，国家主席习近平在内比都同缅甸联邦议会议长兼人民院议长蒂昆密和民族院议长曼温凯丹进行友好交谈。新华社记者 鞠鹏摄

习近平同缅甸主要政党领导人集体合影留念



当地时间1月17日晚，国家主席习近平在内比都同缅甸主要政党领导人集体合影留念。新华社记者 鞠鹏摄